OVERLORD.
Everyone but Ripple may leave
I see
Well done
YOU'RE ALWAYS BEING NEGLIGENT
HUH?! WHA...? YOU WANT ME TO STAY?
SO TAKE YOUR PUNISH-MENT LIKE A DEMON.
heh, heh
SERVES YOU RIGHT.
THREE MORE PRIS-ONERS THAN WE EXPEC TED
ON OUR MISSION, WE SUC-CESSFULLY A A
APPRE-HENDED!
THAT'S ALL WE HAVE TO REPORT!
UMMM. TH TH
ABOUT OUT ORDERS
WELL,

I'm not really planning to scold you.
I think it's best to raise someone by complimenting them.
You want...
to see Milky, didn't you?
SFX: "SWOOSH"
UHH.....
UMMM....
SLAM...
It's already nighttime.
ペコ!
IT'S ALMOST TIME FOR MY AFTERNOON NAP. SO...
SFX: BOW
IT'S REALLY FUN TO TWIRL THEM AROUND!
THEY WERE REALLY HELPFUL!
See?
See?
TWIRL
TWIRL
That one...
OH!
Those hair clips...
that I put on you...

WOAH
There's no use playing dumb.
SFX: *SQUEAK
Through his eye
I could see where you were
whenever I wanted to
is my familiar
SFX: *SLURP*
I don't blame you for that.
...but.
You're good at changing the subject...
WHERE DO YOU BUY THESE?
Of course, you were planning to lead me
to where Milky is right now, right.?
Right.....?

CHAPTER 33
PRECIOUS THINGS ARE...

SFX: *SMILE*
ひょこっ
HIRO-YUHI ~~~~♡
WHAT IS IT?
YOU MUST NOT BE FEELING WELL
IT'S BEEN GETTING COLD LATELY.
HAS IT?
writing
IT FEELS LIKE I'M GOING TO FREEZE
WHY DON'T YOU BRING THE HEATER IN THEN?
WHAT I'M TRYING TO SAY IS THAT THE WINTER CLOTHING SEASON HAS COME!
WHAT? YOU WANT SOME CLOTHES?
ALL RIGHT, I'LL BUY YOU SOME
WHAT'S WRONG?
.....
BUT YOU CAN'T GET ANYTHING TOO EXPENSIVE, YOU KNOW
Why didn't you put up a fight?!
You're so stingy usually!
WELL, I'M NOT REALLY THAT STINGY
You're acting weird! Are you all right, Hiroyuki?!
I SAID I WAS

WHAT'S WITH YOU? IS ME GIVING YOU MONEY REALLY THAT STRANGE?
NO WAY
YEAH, REALLY STRANGE
IT SEEMS THAT YOU'VE FORGOTTEN
SHEESH
I see. You're an impostor, huh?!
I'm the real one!!!
I'll blow you to bits!!
SFX. *CRACKLE CRACKLE*

IT WILL BE ONE YEAR SINCE YOU CAME HERE.
TOMORROW
IT'S KIND OF AN ANNIVERSARY
THE LEAST I CAN DO IS BUY YOU SOMETHING YOU WANT
.....

I WANT A PLAYSTATION. (29,800 YEN)
WHA?!
THAT'S RIGHT
IT'S AN ANNIVERSARY, ISN'T IT? ♡
*MARUHACHIYA IS THE NAME OF A RESTAURANT
I COULD HAVE A *MARUHACHIYA STEAK, EAT AS MUCH CANDY AS I WANT... OH! A COMPUTER! AND A NEW FUTON TOO!
AH... ALL RIGHT
YOU DON'T WANT ANYTHING, THEN?
THAT'S REALLY NICE OF YOU
ONLY CLOTHES
GOT IT.
.....
AHAHA
HAHAHA ♡

キーコ
キーコ
AHAHAHA ♡
HAHAHA
SFX. "SWOOSH"
ONE MORE TIME! ♡
FASTER! ♡
WHAT IS THIS?!!
PUSH
HAHAHA ♡
SFX "SWOOSH"
HOW ABOUT YOU AND I HAVE SOME FUN ALL DAY TODAY? ♡
THEN I DON'T REALLY WANT CLOTHES
YOU WANT THIS FOR YOUR ANNIVERSARY PRESENT?
I IS THIS REALLY OKAY?
This is great!
Yeah!

MILKY-SAMA ♡
Woah!!!
SFX. *SWOOSH*
AH ...
AH ...
THIS IS FUN!
Wah wah wah!
I've got to save her! We've got to do something!
YOU IDIOT !!!
SFX. *SLINK*
TO CATCH HER ?!
WILL I BE ABLE
DAMN!
I'll slow her fall!
What the heck is this?!
SFX. *RUNNING*
SFX. *POOF*
SFX. *SWOOOSH*

MILKY-SAMA! MILKY-SAMA! ♡
DID YOU SEE IT?
MY ULTRA MIRACLE?! ♡
A 10 POINT LANDING!
THAT'S THE FAMILIAR I CHOSE! ♡
YOU SILLY LITTLE THING ♡
TEE HEE ♡
SFX: "GLOMP"
OH. THAT WAS REALLY SOME-THING.
WELL DONE. WELL DONE.
Aah yaa yaa yaaa ?!!!
SFX: WHIMPERING
JUST A LITTLE MORE
ARE YOU TRYING TO BURN ME!?
THAT WAS HOT!
SFX: FLASH FLASH FLASH
HOOKD
.....

MUNCH
NNG YAA AAA !!
CHOMP
WHAT ARE YOU DOING ?!
EWWW STILL RAW
OF COURSE SHE IS!
SHOULD WE COOK THEM LONGER?
YEAH!
CUT THAT OUT!
SFX: *NOD*
HUH?
DON'T, "HUH", ME.
WHAT'S WITH YOU? ARE YOU HUNGRY?
I COULD EAT FIVE BOWLS OF DONBURI!
I COULD EAT TEN!
WHAT KIND OF STOMACHS DO THEY HAVE?!

2 ORDERS PER PERSON IS THE LIMIT!
DON'T GIVE ME THAT LOOK
.....
じ3
SFX. *GYAAARE*
CALL ME WHATEVER YOU LIKE
POOR BOY
STINGY
BUT GOING OUT TO EAT IS A HUGE EXTRANEOUS EXPENSE!
MAN. HOW DEPRESS-ING!
AND YET ...
BUT IT'S AN ANNI-VERSARY! OUR ANNI-VERSARY!
ALL RIGHT THEN! I'LL GET YOU WHATEVER YOU WANT!!
No fair!
Ah!
Only if you finish your ramen before I do!
YOU'RE NOT SORRY AT ALL!
REALLY? OH, SORRY THEN!
THEN, I'LL HAVE ...
HOWEVER !
SFX. *SLURP SLURP*

HAS MY VICTORY WRITTEN ALL OVER IT!!!
THIS BATTLE
SPK slurp
HEH HEH HEH ...
THOSE TWO HAVE TONGUES LIKE A CAT'S..
slurp slurp
It's hot!
!!?
ALL DONE!
SPK slurp slurp
DAMN IT IT'S NOT FAIR YOU WERE SLOW TO REACT
A VIN 2 JA VIN. (A WIN IS A WIN!)
AHOSHA YAGISHOFA, PLEESH. (ANOTHER YAKISOBA, PLEASE)
I'LL HAVE EVERY-THING ON THE MENU!
.....
And you have a sensitive tongue .....
Wha ..... that was fast!!
That's a little late!!!
ISHSOT!! (IT'S HOT!)

COULDN'T EAT ANOTHER BITE!
WELL, I'M STUFFED!
YEAH! I'M HAPPY!
YOU ARE IMPOSSIBLE!
HALF PORTIONS!
NO WAY!
SFX: *SHAKE SHAKE SHAKE*
THEN DON'T ASK ME TO BUY YOU 12 PLATES!
BUT IT TASTED KIND OF STRANGE.
BUT IT WASN'T SO BAD.
LET'S DO THE AFTER DINNER ROUTINE THEN
ALL RIGHT, ARTERY.
ALL RIGHT!
I'LL DO MY BEST!
?
THOSE TWO

!?
The ten kilometer dash!
Start!!
IT'S AFTER DINNER EXERCISE
What do you mean?!
... 10 ...?!
SFX. "RUNNING"
ARTERY IS JUST FINE WITH DOING THIS MUCH
That much right after dinner?!
OH!
AAAH!
I'M BACK!
YOU WERE A LITTLE SLOW TODAY
SFX. "JUMP"
Y... YOU ALREADY RAN TEN KILOMETERS?!
OUT AND BACK
BUT YOU WERE ONLY GONE ONE MINUTE!
I USUALLY DO IT IN THIRTY SECONDS
THAT STORE IS TWENTY KILOMETERS AWAY
HERE! PROOF!
A BOX FROM YAMADA.
Yamada's Candies

SFX: "CRACH"
MILKY-SAMA TOLD ME SO HERSELF!
NOW THAT I KNOW IS A LIE.
40 KILO-METERS IN THE BLINK OF AN EYE!
SHE CAN RUN 40 KILOME-TERS IN ONE MINUTE!
BUT MILKY-SAMA IS EVEN MORE AMAZING!
.....
... YEAH ...
RIGHT, MILKY-SAMA? ♡
Huh?!
Really?!
TODAY ONE OF MY OLD INJURIES IS REALLY ACTING UP ...
SHOW HIROYUKI JUST HOW FAST YOU ARE!
OKAY, MILKY-SAMA!
SFX: ZOOO

AND ALL YOU HAD TO DO WAS FLY USING YOUR MAGIC
Oh!
THAT'S RIGHT!
I COULD HAVE DONE THAT TOO!
MILKY-SAMA...?
WAS EVERYTHING YOU TOLD ME A LIE?
OH THAT WAS NOTHING JUST NOW
IT'S A LIE,
HUH?! WHICH IS?
SHEESH
IT'S NEVER BORING
WITH THOSE TWO AROUND
.....
FUWAAA
SKY SMOKE

!?
SFX: AAAAAAAAAAAAAH
...HMM MMM!
MY WALLET'S GONE!!
? HIROYUKI?
WELL, THAT CAN'T BE. DON'T TELL ME....
SFX: HUMMAGE HUMMAGE HUMMAGE
I'm coming to get you right now!
Wait for me, wallet!!
Damn! I must have dropped it at the restaurant!
Don't, Hmmm! It's the most important thing!!
SFX: HMMMMM
IS DISCOUNT COUPONS BY NOW, RIGHT, ?
MILKY-SAMA, THE ONLY THING LEFT IN HIS WALLET

YAWN
.....
DON'T RUN AWAY, WALLET!
I WILL FIND YOU!!
IT'S THE MONEY ZOMBIE.
Is this the reason Milky is
staying here ?
SFX "SWOOSH"
ARE YOU GOING TO KILL HIM?
Killing him would be too easy.
I'll think of some-thing

I'M GOING TO HURT YOU.
MILKY.
THIS IS TO MAKE YOU REMEMBER
WHO IT IS THAT REALLY WANTS YOU.

.....
HIROYUKI SURE IS LATE...
HE SURE IS LATE
.....
LET'S JUST EAT WITHOUT HIM!
IT'S ALREADY SEVEN O'CLOCK...
MY TUMMY'S IN A PINCH...!
GRUMBLE
MI— MILKY-SAMA!
IS HE STILL OUT LOOKING FOR HIS WALLET?
HOW'D IT GO?
DID YOU FIND YOUR WALLET?
running
WELCOME BACK!
NEON! ♡
I'M HOME

HMMM, YEAH...
?
.....
WAS THERE NOTHING INSIDE?
NO
WAS THERE MORE MONEY INSIDE?
YOU
NO-THING
EVERYTHING WAS THERE.
I SEE, I SEE ♡
?
WHAT'S WRONG?
YOU SOUND A LITTLE WORN OUT THOUGH
THAT'S BECAUSE I SPENT THE WHOLE DAY WITH YOU
BUT I HAD A LOT OF FUN ♡

I MADE THIS HAMBURGER PATTY MYSELF TODAY ♡
HERE, COME HAVE DINNER.
HURRY UP AND EAT
WHAT'S THE MATTER?
.....
HERE, TRY IT!
IT'S SURE TO TASTE AS GREAT AS IT LOOKS! ♡
SFX: *CRASH*
MM... WE FINALLY GET TO TASTE THE EXPERIMENT... ♡
WHAT A LITTLE KID ♪
HE THREW IT AWAY JUST BECAUSE HE DOESN'T LIKE IT—
.....
hee hee hee
DO YOU NOT LIKE HAMBURGER...?
HUH?
WHAT?

HOW LONG ARE YOU TWO ...
PLANNING TO STAY IN MY HOUSE?
.... HUH .....?
OH, SORRY
I NEVER KNEW THAT YOU HATED HAMBURGER.
NO...
HUH?
THEN PERHAPS I ASKED A LITTLE TOO MUCH OF YOU TODAY?
IS THAT IT?
WHAT COULD HAVE MADE YOU SO ANGRY
THIS IS SOME-THING
I'VE BEEN WONDER-ING FOR A LONG TIME NOW
YOU SNEAK INTO SOMEONE'S HOME FOR NO GOOD REASON -

SHOW SOME MANNERS AND JUST LEAVE ALREADY.
JUST HOW LONG ARE YOU PLANNING TO STAY IN SOMEONE ELSE'S HOUSE?
YOU NEED TO GET OUT!
I'LL LET YOU STAY HERE FOR TONIGHT,
BUT TOMOR-ROW ...
WHAT'S WITH THIS DEMON KIND SERVANT CRAP?!
BESIDES ...
HIROYUKI ...
CUT THE BULLSHIT ALREADY!
WHAT IS IT?
MAKE IT QUICK.
..... DID .....

I'LL APOLO-GIZE.. I REALLY WILL...
IF I DID ...
DID...
I DO SOMETHING TO UPSET YOU?
.....
NOT REALLY.
I'M JUST REALLY FED UP
WITH LIVING WITH YOU TWO
SFX: *SLAM*

Translator
Proofreader The_Mighty_Highland
Editor
Akuma Jiten Chapter 33